



testo 206
便携式 pH 计

使用说明书



本品已获《中华人民共和国制造计量器具许可证》
粤制 :03000253 号



2 一般说明

一般说明

在使用本产品之前，请仔细通读本文档并熟悉产品的操作。将本手册放在手边，以便在需要时你可以参考。

符号及其含义

符号	含义	注释
 Warning!	警告文本 :警告！ 如果不采取规定的防范措施， 可能发生严重的人身伤害。	请仔细阅读警告， 并采取规定的防范措施。
 Caution!	警告文本 注意！ 如果不采取规定的防范措施， 可能发生轻度的人身伤害。	请仔细阅读警告， 并采取规定的防范措施。
	注释	请特别注意此注释。
	按钮名	按按钮。
文本 	显示内容	显示器上显示的文本和符号。

目录

一般说明	2
目录	3
1. 安全信息	4
2. 预定的用途	5
3. 产品描述	6
3.1 显示和控制部件	6
3.2 探头/BNC模块	6
3.3 电源	7
3.4 顶端保护套	7
3.5 存放帽	7
3.5 墙壁/运输托架	7
4. 初始操作	8
4.1 放入电池	8
4.2 连接外部探头 (仅BNC模块pH3)	8
5. 操作	8
5.1 电源开关	8
5.2 设置仪器	8
5.3 测量	10
5.4 校准仪器	11
6. 维护保养	12
6.1 检查电解胶	12
6.2 清洁机壳/顶端保护套	12
6.3 更换模块	13
6.4 更换电池	13
7. 问与答	14
8. 技术数据	15
9. 辅件和备用件	15

4 1. 安全信息

1. 安全信息



避免电气危险：

- ▶ 不要在有电部件上或其附近测量！



保持产品安全/保证的声明：

- ▶ 按照其用途，在规定的参数范围内，正确操作本仪器。不要太用力。
- ▶ 不要与溶剂（如丙酮）放在一起。
- ▶ 探头/传感器上的温度数据仅表示传感器测量区的数据。如果不是为高温特别设计的，不要将手柄和电缆置于高于70 的温度下。
- ▶ 仅在文档中明确地描述了维护目的的时候才能打开仪器。
- ▶ 仅执行文档中描述的维护保养工作。请遵守规定的步骤。为了安全原因，仅使用来自Testo的原产备用件。



确保正确处置

- ▶ 在提供的收集点处置损坏的可充电电池和废电池。
- ▶ 在仪器的使用寿命终结时直接将仪器发给我们。我们将保证以环境友好的方式处置它们。

2. 预定的用途

Testo 206是一种pH和温度抽样检查测量的实用仪器。
取决于使用的探头/BNC模块，它有不同的应用。

带pH1浸入式探头的testo 206

在下列部门测量液态物质：

- 食品公司（例如：果汁）
- 工业（例如：制冷剂、电镀液、芯片产品、油漆和清漆、印刷产品）
- 化学（例如：清洁剂）
- 环境保护（例如：饮用水/废水）
- 游泳池、水族馆
- 农业
- 鱼类养殖
- 药物与生物工艺学

带pH2穿入式探头的testo 206

食品生产和过程中半固体物质的测量：例如：柑橘酱、杏仁糖浆、浆糊、食用色拉、胶凝剂、水果、牛奶产品、面色及糖果产品。
在公司中实验室测量，包括在食品生产过程中。

带pH3 BNC模块的testo 206

BNC插座用于连接外部pH探头。应用的范围取决于连接的探头。



testo 206不适合于医疗部门诊断测量。

3. 产品描述

3.1 显示和控制部件



3.2 探头/BNC模块

浸入式探头 (pH1)



穿入式探头 (pH2)



BNC模块 (pH3)



3.3 电源

电源使用钮扣电池（型号CR2032，3V；交付时已提供）

3.4 顶端保护套



顶端保护套保护仪器不受潮，不受到机械应力（冲击）。

我们建议你永远使用顶端保护套。

! 如果仪器放在顶端保护套中，并合上，达到IP68防护等级。



3.5 存放帽

填充电解胶的存放帽用于在二次测量的间隙存放探头。

探头仅在存放在电解胶中时才可立即投入操作。

如果探头长时间不在电解胶中，它必须存放在电解胶中大约12小时才可重新使用。

存放帽也可以固定在墙壁/运输托架上。

3.5 墙壁/运输托架



带有皮带夹和存放帽固定单元的墙壁/运输托架用于在固定点上或在运输期间安全存放测量仪器。

8 4.初始操作

4. 初始操作

4.1 放入电池

- 1 打开顶端安全套密封帽，并拆下仪器。
- 2 打开仪器后面的电池匣。
- 3 放入钮扣电池（CR2032型，3V）。必须可以看到（+）号。
- 4 关闭电池匣。
- 5 拆下存放帽上的保护条。

4.2 连接外部探头（仅BNC模块pH3）

- ▶ 连接外部探头的BNC插头到BNC插座，并以卡口接头密封。

5. 操作

5.1 电源开关

- ▶ 打开仪器：
- 所有节段短暂点亮，仪器转到测量方式。

- ▶ 关掉仪器：按住

5.2 设置仪器

可以设置下列功能：

功能	描述	设置选项
温度单位	设置单	°C或F
自动保持(AUTO HOLD)	当读数一稳定*即自动保持读数	ON (打开) 或 OFF (关闭)
斜率/偏移	显示保存在仪器中的斜率/偏移值(量)	无 (仅有信息)
校准方法(CAL)	设置1、2或3点校准	1P, 2P或3P
校准点(CALpH)	设置校准点	1P: 4,7或10 2P: 4 7 或7 10

功能	描述	设置选项
自动关机(AUTO OFF)	如果不操作按钮,在10分钟之后自动关掉仪器	On (打开)或 OFF (关闭)
蜂鸣器(bp)	警报声音(按按钮、在自动保持功能打开下稳定读数达到)	On (打开)或 OFF (关闭)

* 20秒中变化少于0.02pH

! 通过关掉仪器可以中断设置过程。这样修改就不会保存。

关掉仪器。

- 1 打开设置方式： 按住 **MODE** + 按 **ON/HOLD**
 - 2 选择温度单位 (°C 或 °F) 按 **CAL** .
确认选择： 按 **MODE** .
 - 3 打开 (ON) 或关闭 (OFF) 保持 **CAL** .
确认选择： 按 **MODE** .
- 作为信息，显示保存在仪器中的斜率和偏移值。
 - 4 修改查看：按 **MODE** .
 - 5 选择校准方法 (1P、2P或3P)： 按 **CAL** .
确认选择： 按 **MODE** .
如果已设置为1点或2点校准：
 - ▶ 选择校准点 (4、7或10和4 7或7 10)： 按 **CAL** .
确认选择： 按 **MODE** .
 - 6 打开 (ON) 或关闭 (OFF) 自动关机 按 **CAL** .
确认选择： 按 **MODE** .
 - 7 打开 (ON) 或关闭 (OFF) 蜂鸣器 按 **CAL** .
确认选择： 按 **MODE** .
- 所有节段短暂点亮，仪器转到测量方式。

5.3 测量

安装仪器

! 如果在从存放帽拿出探头时探头上粘有大量的电解胶，这是电解胶失效的信号。

- ▶ 需要新的存放帽。
- ▶ 在每次测量之前和之后用低浓度的肥皂水清洗pH探头，接着用自来水冲洗（水温应低于40℃）。用纸巾轻轻吸干。不要擦拭。
- ▶ 当使用BNC模块时，请注意外部探头包含的应用信息。

1 仔细拿下存放帽。

2 打开仪器：按 **ON/HOLD** 。

执行测量



测量尖端为玻璃，有破碎危险！

由于保留在测量媒体中的玻璃部件，有伤害危险。

- ▶ 每次测量之后检查pH探头的测量尖端的损坏情况。

▶ 浸入/穿入要测量的媒体中。

- 显示测量的pH和温度值。读数1秒更新两次。

▶ 手动保持读数：按 **ON/HOLD** 。

▶ 重新启动测量：按 **ON/HOLD** 。

- 如果打开了自动保持，AUTO HOLD闪烁，直到仪器找到稳定的pH读数。然后读数停住不动（AUTO HOLD点亮）。如果在300秒内找不到稳定的pH读数，测量停止

☉ 和AUTO HOLD点亮。

- ▶ 重新启动测量：按 **ON/HOLD** 。

手动温度补偿

! 此功能仅在连接一个没有温度传感器的pH探头时才可用于连接的BNC模块。然后可以调节温度到要测量媒体的温度。

1 打开手动温度补偿方式：按 **MODE**。

▶ 增加值：按 **CAL**。按住按钮快速改变值。

2 改变设置方向：按 **MODE**。

▶ 降低值：按 **CAL**。按住按钮快速改变值。

3 完成设置：按 **MODE**

- 所有节段短暂点亮，仪器转到测量方式。

完成测量

1 关闭仪器：按住 **ON/HOLD**

2 用低浓度的肥皂水清洗pH探头，接着用自来水冲洗（水温应低于40℃）。用纸巾轻轻吸干。不要擦拭。

3 将探头插入存放帽中。

! 探头尖端必须浸入电解液中。保持电解液清洁。

5.4 校准仪器

! 还请遵守随缓冲溶液提供的说明（Testo缓冲溶液：见标签）

打开仪器并转到测量方式。

1 打开校准方式：按 **CAL**

- 带没有温度传感器的pH探头的testo 206-pH：手动温度补偿的设置温度值显示2秒。此值必须对应于缓冲溶液的温度。

- 校准点（4、7或10）显示，并且CAL闪烁。



12 5. 操作

2 跳过校准点：按 **MODE**

- 或 -

浸入探头到缓冲溶液中，并启动校准：按

CAL.

- 仪器等待稳定的读数：AUTO闪烁。
- 如果稳定读数可得到（在20秒内变化小于0.02pH），校准点校准，并且仪器转到下一个校准点（如果可得到）或转到斜率和偏移值显示。

▶ 手动执行校准：按 **CAL**

3 对另外的校准点则重复步骤2。

- 一旦校准完成，显示斜率和偏移的量。如果斜率值的量小于50mV/pH或偏移值大于60mV，pH电极报废，必须更换。

4 返回到测量视图：按任意按钮。

6. 维护保养

6.1 检查电解胶

- ▶ 定期检查存放帽中电解胶的污染，并保证填充到正确的水平。

6.2 清洁机壳/顶端保护套

- ▶ 如果肮脏，用潮湿抹布（肥皂水）清洁机壳。不要磨损式的清洁剂或溶液！
顶端保护套还可以在洗碗机中清洗。

6.3 更换模块

- 如果更换了模块，仪器必须重新校准（见第11页5.4校准仪器）！

必须关掉仪器。不要触摸仪器中插接触点！

- 1 拧下仪器后面的螺丝。
- 2 拆下模块，换上新模块。

- 必须有可用于螺丝的橡皮密封环。
 - ▶ 检查密封环是否在其正确的位置。

- 3 上紧螺丝。

6.4 更换电池

- 1 打开仪器后面的电池匣。
- 2 拆下用完的钮扣电池，放入新的钮扣电池（CR2032型，3V）。应可看到（+）符号。
- 3 合上电池匣。



14 7. 问与答

7. 问与答

询问	可能的原因	可能的解答
读数不稳定。	静电荷。	▶ 用自来水或低浓度肥皂水冲洗pH电极。
	测量电极的空气垫进入测量尖端。	▶ 向朝下方向晃动pH电极，就象用温度计一样。
	pH电极变干。	▶ 将pH电极放入水中或稀盐酸中几个小时。
 点亮	电池的剩余容量 < 10小时。	▶ 更换电池（见第13页6.4 更换电池）。
仪器自己关闭。	自动关闭功能开启。	▶ 自动关闭。 （见第8页5.2设置仪器）
Er1点亮	pH电极的斜率值非法。	▶ 重新校准仪器，可使用新的缓冲溶液。 ▶ 在使用没有温度传感器的探头时：检查设置温度值。
	pH电极有毛病。	▶ 更换探头。
Er2点亮	pH电极的偏移值非法。	▶ 重新校准仪器，可使用新的缓冲溶液。
	pH电极有毛病。	▶ 更换探头。
Er3点亮	在3点校准之后pH电极的斜率值非法。	▶ 重新校准仪器，可使用新的缓冲溶液。
	pH电极有毛病。	▶ 更换探头。

如果没有回答你的问题，请与你最近的经销商或testo客户服务点联系。详细联系方式可以在保修册子和网站www.testo.com中找到。

8. 技术数据

类型	testo 206-pH1	testo 206-pH2	testo 206-pH3
参数	pH/°C		
传感器	pH 电极/NTC		
量程	0 ~ 14pH / ±0 ~ +60°C (短时间达+80, 最长5分钟)		
分辨率	0.01pH / 0.1°C		
准确度	±0.02pH / ±0.4°C		
温度补偿	自动	自动	取决于外部探头
探头	带浸入式探头的探头模块	带穿入式探头的探头模块	带连接插座块的BNC模块
测量速率	2/s		
工作温度	±0 ~ +60°C		
存放温度	-20 ~ +70°C		
电池类型	1个钮扣电池, CR2032型, 3V		
电池寿命	大约80小时		
外壳	仪器: ABS, 顶端防护套: PU		
防护等级	含顶端防护套: IP68		
CE标准	89/336/EEC		
体积(长x宽x高)	110 x 33 x 20 (不含探头和顶端防护套)		
保修期	1年, 除探头模块外		

9. 辅件和备用品

名称	订货号
包括带电解胶的存放帽的探头模块/浸入式探头pH1	0650 2061
包括带电解胶的存放帽的探头模块/穿入式探头pH1	0650 2062
用于test 206 pH3的包括带电解胶的存放帽的探头1	0554 2063
用于test 206 pH3的包括带电解胶的存放帽的探头14	0554 2064
206带电解胶的存放帽, 1 个	0554 2067
206带电解胶的存放帽, 3 个	0554 2068
带电解胶的标准存放帽(用于外部探头), 1 个	0554 2053
带电解胶的标准存放帽(用于外部探头), 3 个	0554 2054
pH缓冲溶液(4.01ph), 250ml, 1 瓶	0554 2061
pH缓冲溶液(4.01ph), 250ml, 3瓶	0554 2062
pH缓冲溶液(7.00ph), 250ml, 1瓶	0554 2063
pH缓冲溶液(7.00ph), 250ml, 3瓶	0554 2064
pH缓冲溶液(10.01ph), 250ml, 1瓶	0554 2065
pH缓冲溶液(10.01ph), 250ml, 3瓶	0554 2066
铝制箱	0650 2064



testo 206
pH/Temperature Measuring Instrument

Instruction Manual

en



General Information

General Information

Please read this document through carefully and familiarise yourself with the operation of the product before putting it to use. Keep this documentation to hand so that you can refer to it when necessary.

Symbols and what they mean

Symbol	Meaning	Remarks
 Warning!	Warning text: Warning! Serious physical injuries could occur if the precautionary measures specified are not taken.	Please read warning carefully and take the precautionary measures specified.
 Caution!	Warning text: Caution! Light physical injuries could occur if the precautionary measures specified are not taken.	Please read warning carefully and take the precautionary measures specified.
!	Note	Pay particular attention to Notes.
Button	Button name	Press button.
Text, 	Display content	Text or symbol is shown on the display.

Contents

General Information	17
Contents	18
1. Safety Information	19
2. Intended Purpose	20
3. Product Description	21
3.1 Display and control elements	21
3.2 Probe/BNC modules	21
3.3 Power	22
3.4 TopSafe	22
3.5 Storage cap	22
3.5 Wall/Transport bracket	22
4. Initial Operation	23
4.1 Insert battery	23
4.2 Connect external probe (BNC module pH3 only)	23
5. Operation	23
5.1 Switching on/off	23
5.2 Setting instrument	23
5.3 Measuring	25
5.4 Calibrating instrument	26
6. Service and Maintenance	27
6.1 Checking electrolyte gel	27
6.2 Cleaning housing/TopSafe	27
6.3 Changing the module	28
6.4 Changing battery	28
7. Questions and Answers	29
8. Technical data	30
9. Accessories and Spare Parts	30

1. Safety Information



Avoid electrical hazards:

- ▶ Do not measure on or near live parts!



Preserving product safety/warranty claims:

- ▶ Operate the instrument properly and according to its intended purpose and within the parameters specified. Do not use force.
- ▶ Do not store together with solvents (e.g. acetone).
- ▶ Temperature data on probes/sensors refer only to the measurement area of the sensors. Do not expose handles and cables to temperatures greater than 70°C if they are not specifically designed for higher temperatures.
- ▶ Open the instrument only when this is expressly described in the documentation for maintenance purposes.
- ▶ Only the maintenance and service work described in the documentation should be carried out. Please adhere to the steps specified. For safety reasons, only original spare parts from Testo should be used.



Ensure correct disposal:

- ▶ Disposal of defective rechargeable batteries and spent batteries at the collection points provided.
- ▶ Send the instrument directly to us at the end of its life cycle. We will ensure that it is disposed of in an environmentally friendly manner.

2. Intended Purpose

testo 206 is a practical instrument for spot check measurements of pH value and temperature.

It has different applications depending on the probe/BNC module used.

testo 206 with pH1 immersion probe

Measurement of liquid substances in the following sectors:

- Food companies (e.g. fruit juices)
- Industry (e.g. refrigerant, electroplating, chip production, paints and varnish, print products)
- Chemistry (e.g. cleaning agents)
- Environmental protection (e.g. drinking water/waste water)
- Swimming pools, aquaria
- Agriculture
- Fish farming
- Pharmaceuticals and biotechnology

testo 206 with pH2 penetration probe

Measurement of semi-solid substances in food production and processing: e.g. marmelades, marzipan, pastes, ready-to-serve salad, gelling agents, fruit, milk products, bakery and confectionery products. Laboratory measurements in companies involved in the processing of food.

testo 206 with pH3 BNC module

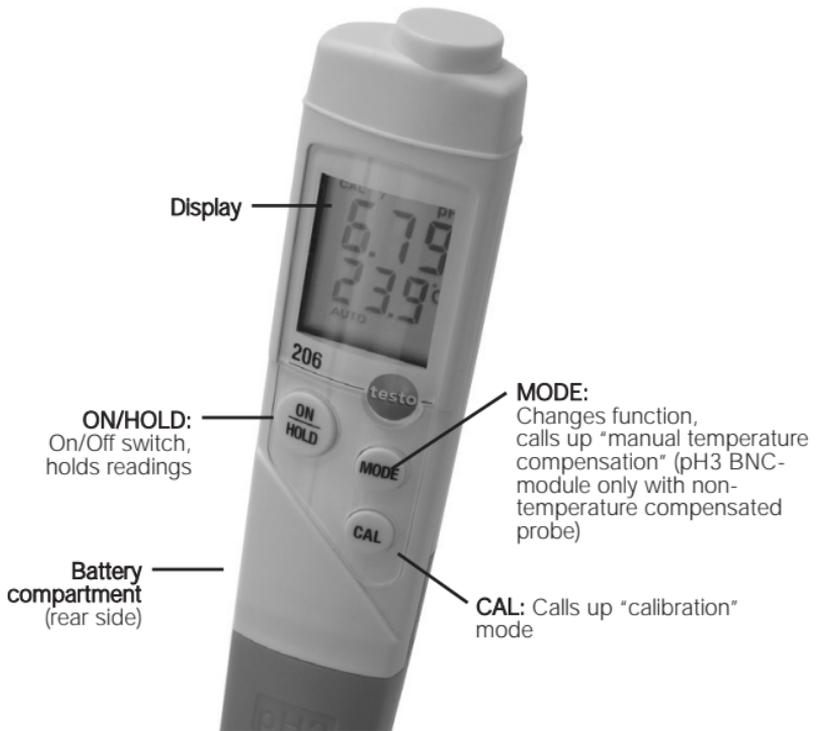
The BNC socket is used to connect external pH probes. Ranges of application depend on the probe attached.



testo 206 is not suitable for diagnostic measurements in the medical sector.

3. Product Description

3.1 Display and control elements



3.2 Probe/BNC modules

Immersion probe (pH1)



Penetration probe (pH2)



BNC module (pH3)



3.3 Power

Power is via a button cell (Typ CR2032, 3V; included with delivery).

3.4 TopSafe



TopSafe protects the instrument from moisture and mechanical strain (impact). We recommend you always use TopSafe.

! The IP68 protection class is achieved if the instrument is placed inside the TopSafe and is closed.



3.5 Storage cap

The storage cap filled with electrolyte gel is used to store the probe between measurements.

The probe is only immediately ready to operate if stored in electrolyte gel.

If the probe has been out of the electrolyte gel for a longer period of time, it must be stored in the electrolyte gel for approx. 12 hours to regenerate.

The storage cap can also be attached to the wall/transport bracket.

3.5 Wall/Transport bracket



The wall/transport bracket with belt holder and attachment unit for the storage cap is used for the safe storage of the measurement instrument at a fixed point or during transport.

4. Initial Operation

4.1 Insert battery

- 1 Open the TopSafe sealing cap and remove instrument.
- 2 Open battery compartment on rear of instrument.
- 3 Insert button cell (Type CR2032, 3V). The (+) sign must be visible.
- 4 Close battery compartment.
- 5 Remove protection strip on the storage cap.

4.2 Connect external probe (BNC module pH3 only)

- ▶ Attach BNC plug from the external probe to the BNC socket and seal with the aid of a bayonet coupling.

5. Operation

5.1 Switching on/off

- ▶ Switch on instrument: .
 - All segments light up briefly and the instrument changes to the measurement mode.
- ▶ Switch off instrument: Keep pressed.

5.2 Setting instrument

The following functions can be set:

Function	Description	Setting options
Temperature unit	Sets unit	°C or °F
Auto Hold (AUTO HOLD)	Automatically holds reading, as soon as it is stable*	On (switched on) or OFF (switched off)
Gradient/Offset	Displays gradient and offset values stored in the instrument (amount)	None (Information only)
Calibration method (CAL)	Sets 1, 2 or 3 point calibration	1P, 2P or 3P
Calibration points (CAL pH)	Sets calibration points	1P: 4, 7 or 10 2P: 4 7 or 7 10

Function	Description	Setting options
Auto Off (AUTO OFF)	Instrument switches off automatically after 10 minutes if no button has been pressed	On (switched on) or OFF (switched off)
Beeper (BP)	Warning sound (button pressed, stable reading reached with Auto Hold function switched on)	On (switched on) or OFF (switched off)

* Modification less than 0.02pH in 20s

! The setting procedure can be interrupted by switching off the instrument. The modifications are then not saved.

The instrument is switched off.

- 1 Opening the setting mode: **MODE** is kept pressed + **ON/HOLD**.
- 2 Select temperature unit (**°C** or **°F**): **CAL**.
Confirm selection: **MODE**.
- 3 Switch Hold on (**On**) or off (**OFF**): **CAL**.
Confirm selection: **MODE**.
 - The gradient and offset values stored in the instrument are displayed as information.
- 4 Change view: **MODE**.
- 5 Select calibration method (**1P**, **2P** or **3P**): **CAL**.
Confirm selection: **MODE**.
If 1 or 2 point calibration has been set:
 - ▶ Select calibration points (**4**, **7** or **10**, and **4 7** or **7 10**): **CAL**.
Confirm selection: **MODE**.
- 6 Switch Auto Off on (**On**) or off (**OFF**): **CAL**.
Confirm selection: **MODE**.
- 7 Switch beeper on (**On**) or off (**OFF**): **CAL**.
Confirm selection and save settings: **MODE**.
 - All of the segments light up briefly and the instrument changes to the measurement mode.

5.3 Measuring

Setting up the instrument

- ! If large quantities of the electrolyte gel are stuck to the probe when removed from the storage cap, it is a sign that the gel is spent.
- ▶ A new storage cap is needed.
 - ▶ Clean off the pH probe before and after each measurement with low concentration soap water followed by tap water (water temperature should be below 40 °C). Dab dry with a paper towel. Do not rub.
 - ▶ When using the BNC module, please note the application information included with the external probe.

- 1 Carefully remove storage cap.
- 2 Switch on instrument: .

Carry out measurement



Measurement tip made of glass, risk of breakage!

Risk of injury on account of glass parts which remain in the measurement medium.

- ▶ Check measurement tip of pH probe after each measurement for damage.
-
- ▶ Immerse/penetrate probe in the medium to be measured.
 - The measured pH and temperature values are displayed. The readings are updated twice a second.
 - ▶ Hold readings manually: .
 - ▶ Restart measurement: .
 - If Auto-Hold is switched on, **AUTO HOLD** flashes until the instrument has found a stable pH reading. The readings are then frozen (**AUTO HOLD** lights up). If no stable pH readings have been found within 300s, the measurement is stopped (⊖ and **AUTO HOLD** light up).
 - ▶ Restart measurement: .

Manual temperature compensation

! This function is only available with a connected BNC module (pH3) if a pH probe without temperature sensor is connected. The temperature can then be adapted to the temperature of the medium being measured.

- 1 Open manual temperature compensation mode: **MODE**.
 - ▶ Increase value: **CAL**. Keep button pressed to get through values quickly.
- 2 Change setting direction: **MODE**.
 - ▶ Lower value: **CAL**. Keep button pressed to get through values quickly.
- 3 Finish setting: **MODE**.
 - All segments light up briefly and the instrument will change to the measurement mode.

Finish measurement

- 1 Switch off instrument: Keep **ON/HOLD** pressed.
- 2 Clean off the pH probe with low concentration soap water followed by tap water (water temperature should be below 40°C). Dab dry with a paper towel. Do not rub.
- 3 Insert probe in the storage cap.

! The probe tip must be immersed in the electrolyte gel. Keep electrolyte gel clean.

5.4 Calibrating instrument

! Please also adhere to the instructions supplied with the buffer solution (Testo buffer: see label).

! During calibration it is important, that the glass probe does not touch the synthetic material of the bottle. Preferably do not leave the instrument in the bottle, as variations in calibrations of up to ± 0.4 pH can arise.

The instrument is switched on and is in the measurement mode.

- 1 Open calibration mode: **CAL**.
 - testo 206-pH3 with pH probe without temperature sensor: The set temperature value for manual temperature compensation is displayed for 2s. The value must correspond to the temperature of the buffer solution.
 - Calibration point (**4**, **7** or **10**) is shown and **CAL** flashes.



27 5. Operation

2 Skip calibration point: **MODE**.

-OR-

Immerse probe in the buffer solution and start calibration:

CAL.

- The instrument waits for a stable reading : **AUTO** flashes.
- If a stable reading is available (change less than 0.02pH in 20s), the calibration point calibrates and the instrument changes to the next calibration point (if available) or to the gradient and offset value display.

▶ Carry out calibration manually: **CAL**.

3 Repeat Step 2 for additional calibration points.

- Once calibration is complete, the amount of the gradient and offset value is shown. If the amount of the gradient value is less than 50mV / pH or the amount of the offset value is greater than 60mV, the pH electrode is spent and must be replaced.

4 Return to measurement view: Press any button.

6. Service and Maintenance

6.1 Checking electrolyte gel

- ▶ Check the electrolyte gel in the storage cap regularly for contamination and ensure it is filled to the correct level. Replace storage cap if necessary.

6.2 Cleaning housing/TopSafe

- ▶ Clean housing with a damp cloth (soap water) if dirty. Do not use abrasive cleaning agents or solutions! TopSafe can also be cleaned in the dishwasher.

6.3 Changing the module

- ! The instrument must be newly calibrated if a module is changed (See 5.4 Calibrating instrument, P. 11)!

Instrument must be switched off. Plug contacts in the instrument should not be touched!

- 1 Unscrew the screws at the back of the instrument.
- 2 Remove module and attach new module.

- ! There must be rubber sealing rings available for the screws.
 - ▶ Check that the sealing rings are in their correct position.

- 3 Tighten screws.

6.4 Changing battery

- 1 Open battery compartment at the back of the instrument.
- 2 Remove spent button cell and insert new button cell (Type CR2032, 3V). The (+) symbol should be visible.
- 3 Close the battery compartment.

7. Questions and Answers

Question	Possible causes	Possible solution
Readings instable.	Static charge. Air cushion from measurement electrode gets into measurement tip. pH electrode has dried out.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Rinse off pH electrode with tap water or low concentration soap water. ▶ Shake pH electrode in a downward direction like with a fever thermometer. ▶ Place pH electrode for several hours in water or diluted hydrochloric acid.
 lights up.	Remaining capacity of battery < 10h.	▶ Change battery (See 6.4 Changing battery, P. 13)
Instrument switches itself off.	Auto Off function is switched on.	▶ Auto Off. (See 5.2 Setting instrument, P. 8)
Er1 lights up.	Invalid gradient value of pH electrode.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Recalibrate instrument, a new buffer solution could be used. ▶ When using a probe without temperature sensor: check set temperature value.
	pH electrode defective.	▶ Change probe.
Er2 lights up.	Invalid offset value of the pH electrode.	▶ Recalibrate instrument, a new buffer solution could be used.
	pH electrode defective.	▶ Change probe.
Er3 lights up.	Invalid gradient value of pH electrode following 3 point calibration.	▶ Recalibrate instrument, a new buffer solution could be used.
	pH electrode defective.	▶ Change probe.

If we have not answered your question, please contact your nearest distributor or Testo Customer Service point. Contact details can be found in the Warranty booklet and in Internet at www.testo.com.

8. Technical data

Type	testo 206-pH1	testo 206-pH2	testo 206-pH3
Parameters	pH/°C		
Sensor	pH electrode/NTC		
Measurement range	0 to 14 pH / ±0 to +60 °C (short-term to +80 °C, max. 5min)		
Resolution	0.01 pH / 0.1 °C		
Accuracy	±0.02 pH / ±0.4 °C		
Temperature compensation	Automatic	Automatic	Depending on external probe
Probe	Probe module w/ immersion probe	Probe module w/ penetration probe	BNC module w/ connection socket
Measuring rate	2/s		
Operating temperature	±0 to +60 °C		
Storage temperature	-20 to +70 °C		
Power	1 x button cell, Type CR2032, 3V		
Battery life	Approx. 80h		
Housing	Instrument: ABS, TopSafe: PU		
Protection Class	With TopSafe: IP68		
CE guideline	89/336/EEC		
Dimensions (LxBxH)	110 x 33 x 20 (without probe and Topsafe)		
Warranty	1 years, excluding probe modules		

9. Accessories and Spare Parts

Name	Item no.
Probe module/Immersion probe pH1 incl. storage cap with electrolyte gel	0650 2061
Probe module/Penetration probe pH2 incl. storage cap with electrolyte gel	0650 2062
Probe type 1 incl. storage cap with electrolyte gel for testo 206 pH3	0554 2063
Probe type 14 incl. storage cap with electrolyte gel for testo 206 pH3	0554 2064
Storage cap 206 with electrolyte gel, 1 off	0554 2067
Storage cap 206 with electrolyte gel, 3 off	0554 2068
Storage cap Standard (for external probes) with electrolyte gel, 1 off	0554 2053
Storage cap Standard (for external probes) with electrolyte gel, 3 off	0554 2054
pH buffer solution (4.01pH), 250ml, 1 off	0554 2061
pH buffer solution (4.01pH), 250ml, 3 off	0554 2062
pH buffer solution (7.00pH), 250ml, 1 off	0554 2063
pH buffer solution (7.00pH), 250ml, 3 off	0554 2064
pH buffer solution (10.01pH), 250ml, 1 off	0554 2065
pH buffer solution (10.01pH), 250ml, 3 off	0554 2066
Aluminium case	0650 2064



testo AG

Postfach 11 40, 79849 Lenzkirch

Testo-Straße 1, 79853 Lenzkirch

Telefon: (07653) 681 - 0

Fax: (07653) 681 - 100

E-Mail: info@testo.de

Internet: <http://www.testo.com>